

## 日本人との会話 [Revised]

二週間前に、私は愛中村さんにインタビューを行った。愛中村さんは、アメリカに来て二度目です。彼女は二年間英語を学んだ。英語の文法はとっても難しいと思います。彼女は日本のグループのスタッフの職員です。彼女は東洋大学に通っている。マーケティングを専攻している。彼女の自由時間には、彼女はマンガを読んで楽しんでいる。ナルト、ワンピース、ブリーチを読みます。彼女の好きな日本のバンドは嵐です。日本もコスプレが好きだ。彼女はまた買い物に行くのが好き。日本では、買い物に行く時渋谷に行く。靴が大好きだから、毎月新しい靴を買います。アメリカでは、アバクロンビー & フィッチの店が好きです。彼女は日本料理はアメリカ料理より美味しいと思う。寿司、たこ焼き、ラーメン、餅、とお好み焼きを食べるのが好きだ。アメリカ料理はいいでもアブラっこすぎるから、おなかが痛くない。アメリカでメキシコ料理と中国料理を食べるのが好きだ。彼女は甘い飲み物と酒を飲むのが好きです。アメリカへ旅行する前に、彼女は韓国に行きました。韓国の化粧品はとっても安いだから、多くの化粧品を買った。彼女は四日間ソウルに住んでいましたとっても楽しかったをうです。最近では、彼女は、フェイスブックやツイッターを使用しています。フェイスブックやツイッターは友達と連絡を取り合うのによいと思います。今、愛中村さんは家族を恋慕っている。だから、日本に帰りたい。愛中村さんはカリフォルニア工科大学のキャンパスはとってもきれいだと思います。カリフォルニア工科大学は、小さな学校です知らなかったそうです。その理由は日本の大学も小さいです。最後に、愛中村さんは将来に南米に旅行したいと言っている。南米のマチュピチュピチューは面白いと思うと言いました。

## 日本人との会話

ローラ コンウィル

先週の金曜日に日本人の学生はカリフォルニア工科大学に来ました。全部は今ロスアンジェルスに四週間のビジネスプログラムで勉強しています。カルテックの日本語二年生の学生二人と日本人一人がいっしょに昼ご飯を食べました。私とクリスティーナは井上圭さんと話しました。井上さんの英語はとても上手です。彼は日本で「えいけん」と言う英語けんていをして、よいきゅうを貰いました。

井上さんは慶應義塾大学の三田学園で勉強します。慶應義塾大学は学生がだいたい一万人いるが、でも一日に全部の学生が学校へ来ません。井上さんは小さい大学が大きい大学より好きです。小さい大学では教官が学生ともっと話して、時間が多いからです。大きい学校では時間が少ないです。

井上さんは子供の時、新宿に住んでいました。小さい子供の時、「英語であそぼ」と言うテレビ番組を見ました。そして、宮崎の映画が大好きです。「隣のトトロ」は宮崎の一番いい映画だと思います。そして、井上さんは「もののけ姫」がすばらしいと思います。その映画は日本的な事が沢山あります。その映画は日本人の人生を解すことができます。

自由時間があるとだいたいしゅみをします。ギターをひいて、うまを乗るのが好きです。そして、じゅうじつを勉強します。けんどうといあいどうをします。いあいどうは日本のきゅうばそうけんで、それで刀でたたかいます。いあいどうではだんをもらいました。アニメが大好きです。好きな番組は「なると」と「ドラゴンボールズ」です。そして、私の好きな映画「きくじろうの夏」を見たことがあります。井上さんはその映画は日本の2チャンのぶんかの本当の描写です。

私とクリスティーナは井上さんに「日本ではフェイスブックがにんきがありますか。」と質問をしました。かれは日本にフェイスブックがあって、「ミクシ」のウェブサイトよりユーザーが多いです。

井上さんとの会話はとても楽しかったです。日本人と会話ができることはとてもうれしいです。

## 日本人との会話

二週間前に二十人ぐらいの日本の大学生がカルテックに来た。その時に、ジョンさんとえのもとよろうと言う日本人の大学生に会った。えのもとさんは「Please call me Yoshi」と言った。私たちは昼ご飯を持って本屋の前に座りに行った。えのもとさんはカリフォルニアはあたたかいと思ったから、薄い服だけ着ていた。たいていは昼が暖かいのに、その日はちょっと寒くて、えのもとさんは寒そうだった。日本人はお天気本当に細かい。

えのもとさん達は一月ぐらいアメリカにいる。観光だけじゃない。色々な会社を訪ねたり、平日によく働いている。ビジネスのプログラムだから、カルテックに来た学生の専門はビジネスや経済や法律だ。えのもとさんは経営管理を勉強している。

えのもとさんは京都大学で勉強している。来た学生のなかで京都で勉強しているのは三人ぐらいだった。私が日本で働く時に上司が「日本人の大学生はパーティーだけした」と言ったので、そんな事が事実かとえのもとさんに尋ねた。えのもとさんはそんな事は嘘じゃないと言った。でもえのもとさんはパーティーをあまりしない。

実は、彼はあまり暇がない。テニスクラブにいたのに、テニスコートでテニスを全然しない。却って、家で毎日スイングだけ練習している。私が「どのぐらいボールを打っていない」と聞いた。えのもとさんは二年もテニスボールを打ってない。毎日練習しているけど、上手じゃないと思う。

最近、私は女があまり好きじゃなくて草食男子という男を聞いた、「どうして最近日本にこの問題があるの」とえのもとさんに聞いた。この質問は本当に難しい。最近日本の男が「友達と遊ぶ事ができて、十分だ」と思うとえのもとさんが言った。でも、この説明は適当じゃない。何年前でも人は遊ばれたから、どうしてこの頃草食男子が上がっているだろう。

その日時が早く経った。すぐ一時になったと、ダブニーに帰った。後でカルテックとオールドパサデナを観光した。雨に降られたのに、外を歩いた。晩ご飯までも一緒に遊んだ。日本に行った時にホストといろいろな楽しみをした。当然日本人がアメリカに来たらお礼をしたい。こんな機会が何時も来ないはずだから、あの日はとても楽しかった。

## 日本人との会話

### クリステイナリー

新宿区に住んでいます。新宿区は東京都にあります。新宿駅は世界で一番人が多い駅です。そうじんこうは三十一万四百十八人です。

せいじを勉強しています。大学でたくさんの方が勉強する。でも、大学のキャンパスは狭いです。カルテックは大きいと言いました。私はこのは面白いと思いました。先生とお話するのはカルテックより難しいです。

趣味はギターと剣道といあいどです。いあいどを八年間勉強しました。剣道といあいどは同じようです。

もののけ姫はいい映画です。留学生はもののけ姫がちょう好きです。私は留学生から「ちょう好き」を習いました。「ちょう好き」の意味は”like a lot”です。スタジオジブリのみやざきはやおさんは映画かんとくです。日本で四番高いお金をもらっている映画です。むろまちじだいに村人と森の神はいくさします。もののけ姫は狼と住んでいます。

日本でじつよう英語ぎのうけん定の英検は重要です。たくさんの方が英語を勉強して、英検をします。英語を話せるのは大切です。

フェイスブックと日本のmixiは同じようです。でも日本でmixiはフェイスブックより人気です。日本人はフェイスブックをしるのは珍しいです。。最近留学生はフェイスブックのハンドルネームを作りました。2ちゃんねるの2chと4ちゃんねるはアドバイスのウェブサイトです。人気があります。たくさんの方はひょうじを作って、問題を書きます。次に違う人は答えます。

## 私の日本で冬休み

ヒメネズ、レイモン

この冬休みは本当におもしろかった。二週間日本へ行った。友達と会った。それにたくさんのイベントに参加した。それから、これは私の二回目の旅行だったから、日本の空気と文化を少しならった。わくわくしていた。

まず、12月20日飛行機に乗った。この時はいつもどうりつまらなかった。十七時間寝た。そして、日本を見ました、本当によかった。でもすでにもんだいがあった。私の友達トマスはホテルの予約をした。トマスはメリーランドに住んでいたから、飛行機はいやな天気で欠航になった。それとも、ソフトバンクは携帯電話がなかったから、だれにも電話をできなかった。「不運ですね。まあ、もうしょうがない…」と思った。東京へ行った、そしてホテルを見つけた。この下手の日本語で、受け付けと話し、その不運の事情をせつめいした。

この夜、いいふとんで寝た。日本語の勉強はとてもやくに立った。

翌日、新幹線で京都へ行った。私の計画は京都で三日間住んでいますが、トマスさんはまだ米国に出なかった。その三日の間に友達と会って、大阪のデジタウンを見、そしてもちろんお好み焼きとたい焼きを食べた。大阪と京都の食べ物は本当においしかった。

東京へ帰る時はちょっとかなしかった、東京よりも京都の方が好きだから。東京でトマスさんと会った。それから、秋葉原電気街で私たちはちょっとショッピングをした。それから、休みました。東京でちょっとかんこうをしました。

クリスマスは私の誕生日だから、かなしかった。日本で、クリスマスは恋人の日だ。米国では、もう少し大切なホリデーですね。私のクリスマスはそんなにとくべつだが、日本で二十歳になった。友達とバーへ行って飲んだ。楽しかった。

でも、12月29日はとてもとくべつだった。日本へ友達に会いに行ったけど、もう一つ目的があった。コミックマーケットに参加するつもりだった。私はアニメと漫画が好きだから、そのアーティストをみる見たかった。そのコミケットの三日はすごかった。米国では、コミケットのようなイベントがない。日本の文化と理想はとくべつだから、コミックマーケットがある。

私の冬休みの旅行はとても大事だった。いい友だちと会った。g それから私の初めてのコミケットだった。もう一回行きたい。

## 日本人との会話

私は榎本義郎さんと話しました。義郎さんの呼び名は「よし」と言います。よしさんは京都大学の四年生です。大学生なのに、りょうに住んでいないで、両親の大阪の側の家に住んでいます。毎日家から京都大学まで二時間ぐらい電車に乗ります。たくさん時間がかかりますから、いつもいつもかばんが本でみちています。どんな本を持って行くか言いませんでした。専攻は経済で、とうし経済も勉強しています。将来はコーポレートファイナンスの仕事をしたいんです。

京都大学の建物はカルテクの建物より高いです。二十かいも空気の中にあります。カルテクにでミリカンだけがそんなに高いです。よしさんは日本では入学がとても難しいけど、大学の授業はかんたんだと言いました。多くの大学生はよくパーティするらしいです。でも、よしさんは忙しくて、パーティしません。真面目な学生ですね。私は勉強が重要で、よしさんがいい大学生だと思います。でも、私はあまり経済の勉強して、科学の勉強と研究がもっと面白くて、どうしてよしさんの専攻が経済か分かりません。多分よしさんは経済が面白くて、目的はお金を集めるのです。

よしさんは何年も前からテニスしています。でも、この間にテニスコートに行けなくて、屋内でラケットをふります。うまくなるために、練習は本当に大事です。よしさんは必ずテニスがとくいになります。それに、運動をすれば、頭がよくなります。

色々な題について話しました。例えば、日本では男は女が好きじゃないと思って、結婚したくない。そうして、子供が少ししか生まれなくて、日本の人口が減少します。よしさんは日本人でも、どうしてその問題があるか分かりません。よしさんはかのじょがいないのに、女が好きで、本当の男ですね。今、大学の授業で忙しいために、時間がありません。

よしさんは時々映画を見ます。「グラディエーター」と「指輪物語」がが特に好きです。その映画はアメリカで作られました。日本では、アメリカの映画が人気があるかな。アメリカには、映画を作るのはとても高くて、映画がよくて、多分外国人がアメリカの映画が好きです。

よしさんと話した後で、みんなカルテクのキャンパスを歩きました。よしさんはそのツアーが面白そうでしたが、本当の気持ちかな。

## 作文二：日本人との会話（修正）

今年二月十八日には大変特別なことがありました。日本から大切な訪問客がカルテクへ来ました。この訪問客は日本で勉強している大学生達でした。訪問客とカルテク日本語授業を受けている学生達が十二時にダブニホール一階で会いました。部屋に集まった人々はみんな順に自己紹介をしました。自己紹介後にはめいめいくじ引きでパートナーを決めました。私は日本語授業と一緒に聞いているメルカドさんと同じナンバーを選びました。そして「山口りょう」という学生が私たちの日本人パートナーになりました。

私たちは各自昼ご飯を持ってダブニホール外へ出ました。ご飯をどこで食べるか考えてみながら、チャンドラーカフェ前にあるテーブルで食べることに決めました。山口さんは東京の池袋にある立教大学の二年生で、専攻は経営学と言いました。立教大学はキリスト教学校ですが、彼自身は無宗教だと言いました。

山口さんは音楽に興味が多いようでした。メルカドさんと好きなロックバンドについて語り合いました。それから私が日本のジャズピアニスト上原ひろみの音楽が好きだと言うから、感銘を受けたようでした。山口さんはジューダス・プリースト又はレッド・ツェッペリンと同じヘビーメタルバンドの音楽が一番好きだと言いました。そしてメルカドさんにロサンゼルスで有名なクラブを問うことから見てパーティも好きなようでした。

いつの間にか一時がほとんどたったし、初めて会った所へ帰らなければならなかったです。私は一時にも授業があって山口さんと別れのあいさつを交わしました。別れる前に山口さんは名前と大学を書いてくれながら「Facebook Me!」と言いました。次の授業に行きながら『もうちょっと話したら良かったのに』と思いました。

山口さんと日本語で話して見てから、私の日本語がまだどんなに不足か感じました。簡単な言葉とフレーズは理解できましたが、分からないことがずっと多かったです。山口さんの英語は上手なのに、私の日本語はそうではなくて少し恥ずかしかったです。それで日本語を熱心に勉強しなければならないという気がしました。いつか山口さんにまた会う機会があったら、その時は上手な日本語で見事に話したいです。

そして山口さんのフェイスブックページを探す事は思ったより難しかったです。フェイスブックをしている「りょうやまぐち」という人々がそれほど多いとは知りませんでした。それなのに結局探して友達に追加しました。山口さんと時たまでも連絡を取り合うつもりです。